
Publikasieaankondigings / Publication Announcements

- B.T. Sue Atkins (Editor). *Using Dictionaries: Studies of Dictionary Use by Language Learners and Translators*. 1998, 214 pp. ISBN 3-484-30988-1. Lexicographica. Series Maior 88. Tübingen: Max Niemeyer. Price: €58. (See review article in this issue.)
- W.F. Botha (Hoofredakteur). *Woordeboek van die Afrikaanse Taal, Deel XII*. 2005, xxiii + 760 pp. ISBN 0 9584401 8 2 (plastiekband), 0 9584401 9 0 (leerband). Stellenbosch: Buro van die WAT. Prys: R290 (plastiekband), R580 (leerband). (Resensieartikel in hierdie uitgawe.)
- Albert Busch. *Diskurslexikologie und Sprachgeschichte der Computertechnologie*. 2004, XIV + 478 pp. ISBN 3-484-31252-1 (Pb.). Reihe Germanistische Linguistik 252. Tübingen: Max Niemeyer. Preis: €138. (Rezension in dieser Nummer.)
- Julie Coleman. *A History of Cant and Slang Dictionaries. Volume I: 1567–1785*. 2004, xii + 259 pp. ISBN 0 19 925470 0 (Hb.). Oxford: Oxford University Press. Price: £45. (See review in this issue.)
- Julie Coleman. *A History of Cant and Slang Dictionaries. Volume II: 1785–1858*. 2004, xiv + 338 pp. ISBN 0 19 925470 2 (Hb.). Oxford: Oxford University Press. Price: £45. (See review in this issue.)
- Anna Dziemianko. *User-friendliness of Verb Syntax in Pedagogical Dictionaries of English*. 2006, XII + 229 pp. ISBN-13: 978-3-484-39130-7. ISBN-10: 3-484-39130-8. Lexicographica. Series Maior 130. Tübingen: Max Niemeyer. Price: €124.
- Philippe Humblé. *Dictionaries and Language Learners*. 2001, 211 pp. ISBN 3-89846-110-6. Frankfurt am Main: Haag und Herchen. Price: €23. (See review article in this issue.)
- Christa Kilian-Hatz. *Khwe Dictionary. With a Supplement on Khwe Place-names of West Caprivi* by Matthias Brenzinger. 2003, x + 431 pp. ISBN 10 3-89645-083-2. Namibian African Studies 7. Cologne: Rüdiger Köppe Verlag. Price: €52.80. (Review in this issue.)
- Phillip Louw (Senior Redakteur/Senior Editor). *Oxford Afrikaans–Engels/English–Afrikaans Skoolwoordeboek/School Dictionary*. 2007, xii + 578 pp. ISBN

978 0 19 578742 9. Kaapstad/Cape Town: Oxford University Press Southern Africa (Pty) Ltd. Prys/Price: R99.95. (Resensie in hierdie uitgawe.)

Jack Lynch and Anne McDermott (Editors). *Anniversary Essays on Johnson's Dictionary*. 2005, xi + 245 pp. ISBN-13: 978 0 521 84844 2 (Hb.). ISBN-10: 0 521 84844 X (Hb.). Cambridge: Cambridge University Press. Price: £45.

M.O. Mbatha (Editor). *Isichazamazwi SesiZulu*. 2006, vi + 1353 pp. ISBN-13: 978-1-919959-84-9. ISBN-10: 1-919959-84-x. Pietermaritzburg: New Dawn Publishers. Price: R450 (Hb.), R250 (Sb.). (Review in this issue.)

Hilary Nesi. *The Use and Abuse of EFL Dictionaries: How Learners of English as a Foreign Language Read and Interpret Dictionary Entries*. 2000, VI + 156 pp. ISBN 3-484-30998-9. Lexicographica. Series Maior 98. Tübingen: Max Niemeyer. Price: €54. (See review article in this issue.)

Anton F. Prinsloo. *Sleng: Woorde, uitdrukkings en hul herkoms*. 2006, vii + 256 pp. ISBN 978 186891 813 3 (1 86891 813 0). Kaapstad: Pearson Education South Africa (Pty) Ltd. Prys: R185. (Resensie in hierdie uitgawe.)

Allen Reddick (Editor). *Samuel Johnson's Unpublished Revisions to the Dictionary of the English Language*. 2005, xxix + 425 pp. ISBN-13: 978 0521 84470 3 (Hb.). ISBN-10: 0 521 84470 3 (Hb.). Cambridge: Cambridge University Press. Price: £100.

P.M. Sibula. *IiFakhalthi, amaSebe namaCandelo eMfundo/Faculties, Departments and Academic Divisions/Fakulteite, Departemente en Akademie Afdelings. ULawulo neeNkonzo/Administration and Services/Administrasie en Dienste*. 2004, 13 pp. Stellenbosch: IZiko leeLwimi le Univesithi yaseStellenbosch/Stellenbosch University Language Centre/ Universiteit Stellenbosch Taalsentrum. <http://www.sun.ac.za/taalsentrum>.

P.M. Sibula & C.S. Basson. *Isigama sobuNgcali beMfundo/Generic Academic Terminology/Generiese Akademie Terminologie*. 2004, 28 pp. Stellenbosch: IZiko leeLwimi le Univesithi yaseStellenbosch/Stellenbosch University Language Centre/Universiteit Stellenbosch Taalsentrum.

P.M. Sibula & C.S. Basson. *Isigama sobuNgcali boLawulo/Generic Administrative Terminology/Generiese Administratiewe Terminologie*. 2004, 31 pp. Stellenbosch: IZiko leeLwimi le Univesithi yaseStellenbosch/Stellenbosch University Language Centre/Universiteit Stellenbosch Taalsentrum.

Pumlani Sibula. *Isigama sobuNtlalontle/Social Work Terminology/Maatskaplike-werk-Terminologie*. 2006, vi + 42 pp. ISBN 0-9802503-2-3. Stellenbosch: IZiko

leeLwimi le Univesithi yaseStellenbosch/Stellenbosch University Language Centre/ Universiteit Stellenbosch Taalsentrum.

Pumlani Sibula & Erina Basson. *Isigama seSosiyoloji/Sociology Terminology/Sosiologie-Terminologie*. 2006, iii + 36 pp. ISBN 0-9802503-3-1. Stellenbosch: IZiko leeLwimi le Univesithi yaseStellenbosch/Stellenbosch University Language Centre/Universiteit Stellenbosch Taalsentrum.

Pumlani Sibula & Deirdré Roos. *Isigama esingengabula-zigcawu kwiSayikholoji/An Introduction to Psychology Terminology/'n Inleiding tot Sielkunde-Terminologie*. 2006, viii + 70 pp. ISBN 0-9802503-4-X. Stellenbosch: IZiko leeLwimi le Univesithi yaseStellenbosch/Stellenbosch University Language Centre/Universiteit Stellenbosch Taalsentrum.

Chan Sin-wai. *Translation and Bilingual Dictionaries*. 2004, iv + 190 pp. ISBN 3-484-39119-7 (Pb.). Lexicographica. Series Maior 119. Tübingen: Max Niemeyer. Price: €56. (See review article in this issue.)

A.J. Smit (Hoofredakteur), W.A. Landman, A.E. Gerber en P.L. de Jager (Redaksionele Komitee). *Opvoedkundewoordeboek. Vertalend, Verklarend. Afrikaans/Engels. Deel 1: A–G*. 2007, viii + 388 pp. Selfuitgawe: A.J. Smit, Trevorstraat 33, Murrayfield 0184.

Włodzimierz Sobkowiak: *Phonetics of EFL Dictionary Definitions*. 2006, 249 pp. ISBN 83-7177-450-8. Anglistyka. Poznań: Wydawnictwo Poznańskie. Price: 38 zł. (Review in this issue.)

Birgit Steinbügl: *Deutsch–englische Kollokationen: Erfassung in zweisprachigen Wörterbüchern und Grenzen der korpusbasierten Analyse*. 2005, VI + 189 pp. ISBN 3-484-39126-X. Lexicographica. Series Maior 126. Tübingen: Max Niemeyer. Price: €98. (Review in this issue.)

Renata Szczepaniak: *The Role of Dictionary Use in the Comprehension of Idiom Variants*. 2006, VII + 158 pp. ISBN-13: 978-3-484-39131-4. ISBN-10: 3-484-39131-6. Lexicographica. Series Maior 131. Tübingen: Max Niemeyer. Price €104.

P.J. Taljaard. *Tweetalige voorsetselwoordeboek*. Nuwe uitgawe. 2003, 420 pp. Pretoria: Content Solutions Online. Prys: slegs CD: R150; slegs boek: R200; CD met boek: R225.

Jenny Thumb. *Dictionary Look-up Strategies and the Bilingualised Learner's Dictionary: A Think-aloud Study*. 2004, XII + 127 pp. ISBN 3-484-39117-0. Lexicographica. Series Maior 117. Tübingen: Max Niemeyer. Price: €48. (See review article in this issue.)

- Yukio Tono. *Research on Dictionary Use in the Context of Foreign Language Learning: Focus on Reading Comprehension*. 2001, xii + 257 pp. ISBN 3-484-39106-5. Lexicographica. Series Maior 106. Tübingen: Max Niemeyer. Price: €74. (See review article in this issue.)
- S.L. Tshabe (Editor-in-Chief), F.M. Shoba (Final Editor). *The Greater Dictionary of isiXhosa. Volume 1: A to J*. 2006, xxxviii + 839 pp. ISBN 0 9499 7485 4. Alice: IsiXhosa National Lexicography Unit, University of Fort Hare.
- G.J. van Wyk (Redakteur), A.E. Cloete, H.C. Liebenberg, H.J. Lubbe en A. Prinsloo. *Etimologiewoordeboek van Afrikaans. Supplement*. 2007, xiii + 213 pp. ISBN 0-9584971-4-1. Stellenbosch: Buro van die WAT. Prys: R150.
- H.C. Viljoen (Redakteur/Editor). In medewerking met/in collaboration with N.F. du Plooy en/and S. Murray. *Kuberwoordeboek Afrikaans–Engels, Engels–Afrikaans/Cyber Dictionary Afrikaans–English, English–Afrikaans*. Onder beskerming van/Under the auspices of Vriende van Afrikaans. 2006, 518 pp. ISBN-13: 978-1-86919-133-7. ISBN-10: 1-86919-133-1. Pretoria: Protea Boekhuis. Prys/Price: R250. (Resensie in hierdie uitgawe.)
- Ferdie Weich. *San Dictionary/San-woordeboek. San–Afrikaans–English/English–San–Afrikaans/Afrikaans–San–English*. First edition/Eerste uitgawe. 2004, xi + 377 pp. ISBN 0 7978 2704 8. Johannesburg: Macmillan South Africa Publishers (Pty) Ltd. Prys/Price: R198. (Review in this issue.)
- Herbert Ernst Wiegand. *Internationale Bibliographie 01 zur germanistischen Lexikographie und Wörterbuchforschung. A–H. Mit Berücksichtigung anglistischer, nordistischer, romanistischer, slavistischer und weiterer metalexikographischer Forschungen*. ISBN-13: 978-3-11-013758-3. ISBN-10: 3-11-013758-5. Berlin: Walter de Gruyter. Price: €198. (See review in this issue.)
- Herbert Ernst Wiegand. *Internationale Bibliographie 02 zur germanistischen Lexikographie und Wörterbuchforschung. I–R. Mit Berücksichtigung anglistischer, nordistischer, romanistischer, slavistischer und weiterer metalexikographischer Forschungen*. ISBN-13: 978-3-11-019026-7. ISBN-10: 3-11-019026-5. Berlin: Walter de Gruyter. Price: €198. (See review in this issue.)
- Ladislav Zgusta. *Lexicography Then and Now: Selected Essays*. Edited by Fredric S.F. Dolezal and Thomas B.I. Creamer. 2006, xiv + 404 pp. ISBN-13: 978-3-484-39129-1. ISBN-10: 3-484-39129-4. Lexicographica. Series Maior 129. Tübingen: Max Niemeyer. Price: €118.